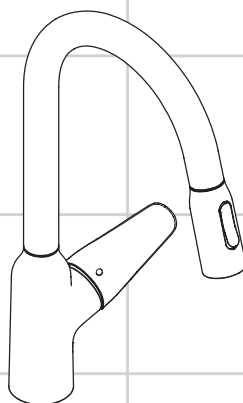


DE	Gebrauchsanleitung / Montageanleitung	2				
FR	Mode d'emploi / Instructions de montage	3				
EN	Instructions for use / assembly instructions	4				
IT	Istruzioni per l'uso / Istruzioni per Installazione	5				
ES	Modo de empleo / Instrucciones de montaje	6				
NL	Gebruiksaanwijzing / Handleiding	7				
DK	Brugsanvisning / Monteringsvejledning	8				
PT	Instruções para uso / Manual de Instalação	9				
PL	Instrukcja obsługi / Instrukcja montażu	10				
CS	Návod k použití / Montážní návod	11				
SK	Návod na použitie / Montážny návod	12				
ZH	用户手册 / 组装说明	13				
RU	Руководство пользователя / Инструкция по монтажу	14				
HU	Használati útmutató / Szerelési útmutató	15				
FI	Käyttöohje / Asennusohje	16				
SV	Bruksanvisning / Monteringsanvisning	17				
LT	Vartotojo instrukcija / Montavimo instrukcijos	18				
HR	Upute za uporabu / Uputstva za instalaciju	19				
TR	Kullanım kılavuzu / Montaj kılavuzu	20				
RO	Manual de utilizare / Instrucțiuni de montare	21				
EL	Οδηγίες χρήσης / Οδηγία συναρμολόγησης	22				
SL	Navodilo za uporabo / Navodila za montažo	23				
ET	Kasutusjuhend / Paigaldusjuhend	24				
LV	Lietošanas pamācība / Montāžas instrukcija	25				
SR	Uputstvo za upotrebu / Uputstvo za montažu	26				
NO	Bruksanvisning / Montasjeveiledning	27				
BG	Инструкция за употреба / Ръководство за монтаж	28				
SQ	Udhëzuesi i përdorimit / Udhëzime rreth montimit	29				
AR	دليل الاستخدام / تعليمات التجميع	30				



M429-H220

71800000

M429-H220 ST

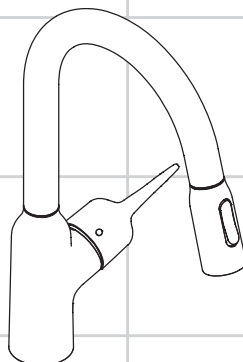
71800800

M429-H180

71801000

M429-H180 ST

71801800



M439-H180

71811000

M439-H180 ST

71811800



Sikkerhets henvisninger

- ⚠ Bruk hansker under montasjen for å unngå klem- og kuttskader.
- ⚠ Store trykkdifferanser mellom kaldt- og varmtvannstilkoblinger skal utlignes.

Montage henvisninger

Før montasjen skal produktet sjekkes for transportskader. Etter monteringen aksepteres ikke noen transport- eller overflateskader.

Ledningene og armaturen skal monteres, spyles og sjekkes iht. de gyldige normer.

Gjeldende retningslinjer for rørleggerarbeid i de enkelte land skal følges.

Tekniske data

Driftstrykk	maks. 1 MPa
Utbefalt driftstrykk:	0,1 - 0,5 MPa
Rørtrykk	1,6 MPa
1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Varmtvannstemperatur	maks. 70 °C
Utbefalt temperatur for varmt vann	65 °C
Termisk desinfisering:	maks. 70 °C / 4 min

Produktet er utelukkende designet for drikkevann!

Symbolbeskrivelse



Ikke bruk silikon som inneholder eddiksyre!



Justering (se side 33)

Innstilling av varmtvannsbegrensning. I forbindelse med gjennomstrømningsvarmere er det ikke anbefalt å bruke en varmtvannssperre.



Mål (se side 38)

Gjennomstrømningsdiagram

(se side 38)

- ① Normalstråle
- ② Dusjstråle
- ③ Normalstråle + Eco
- ④ Dusjstråle + Eco



Servicedeler (se side 41)

XXX = Fargekode

000 = krom

800 = rustfritt stål optikk

Ekstratilbehør

(ikke med i leveransen)

Montasjenøkkel #95910000

(se side 41)



Betjening (se side 36)

- Ikke vri utløpet mer enn 360°, ellers blir slangen skadet.
- Om morgen og etter lengre stagnasjonstider anbefaler Hansgrohe å ikke bruke den første halvliteren som drikkevann.



Vedlikehold (se side 34)

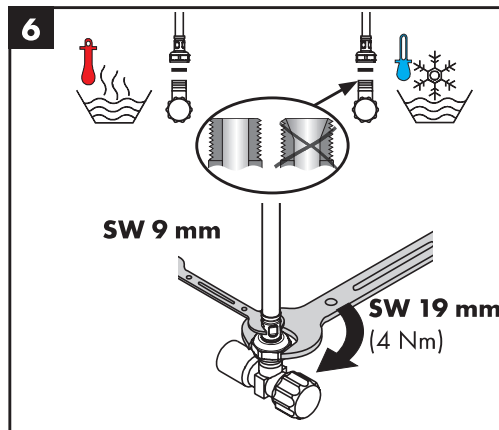
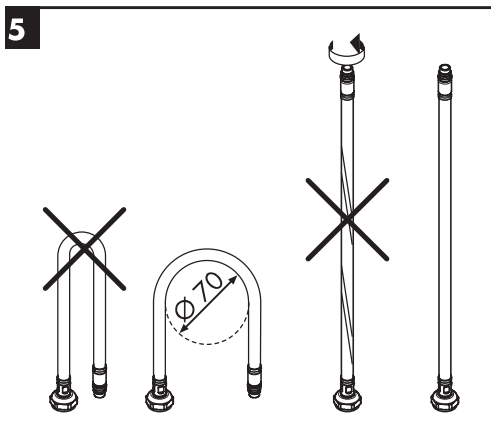
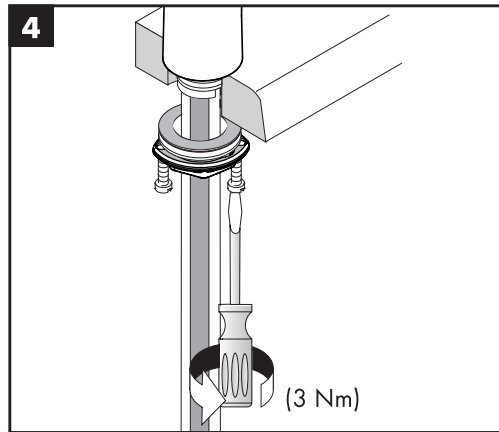
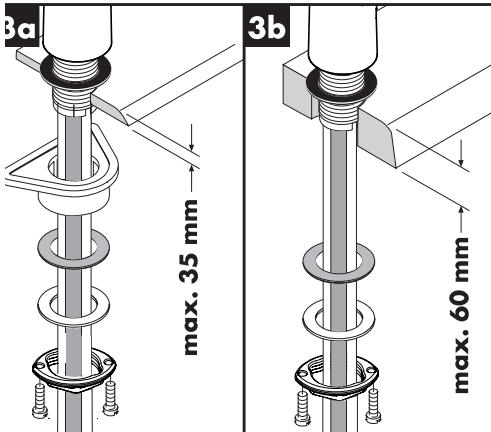
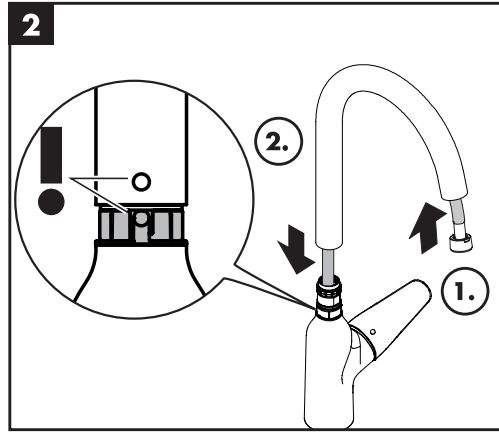
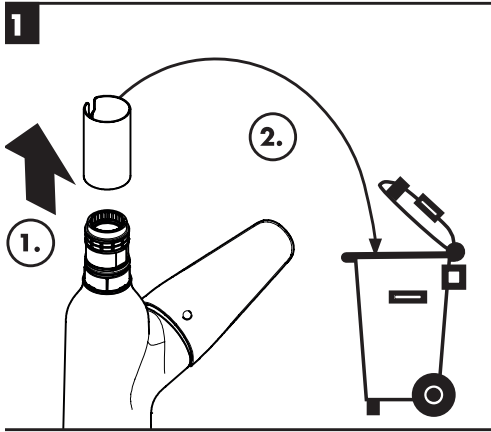
Funksjonen til returløpssperren skal iht. DIN EN 1717 og i samsvar med de nasjonale og lokale forskrifter sjekkes regelmessig (minst en gang i året).

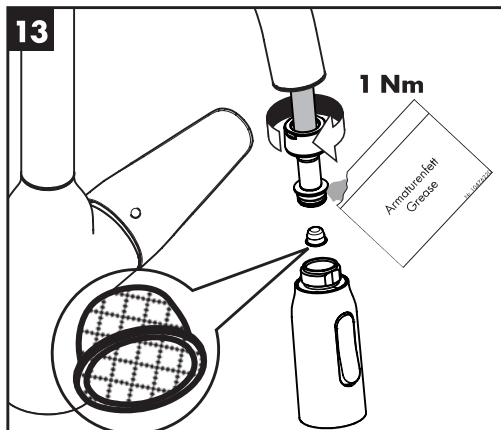
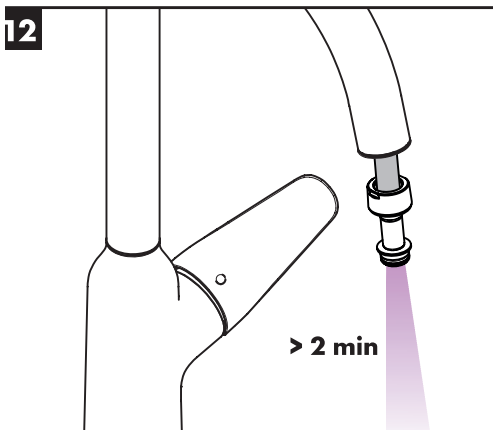
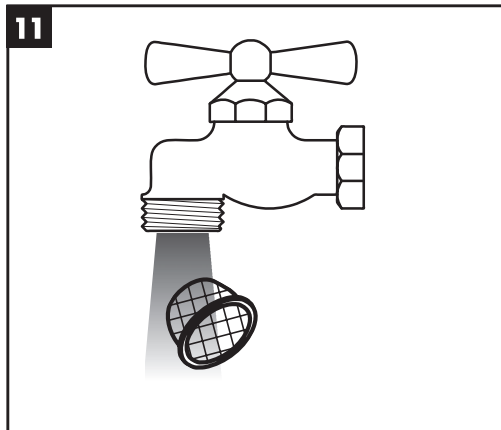
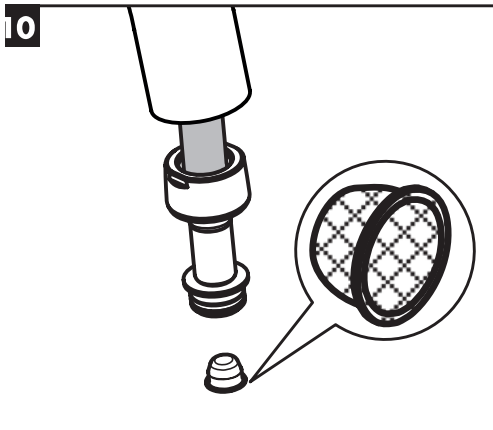
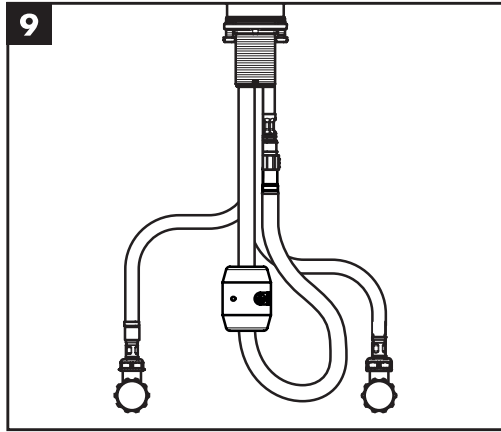
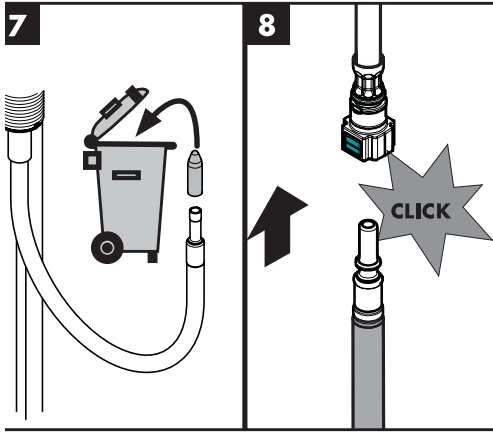


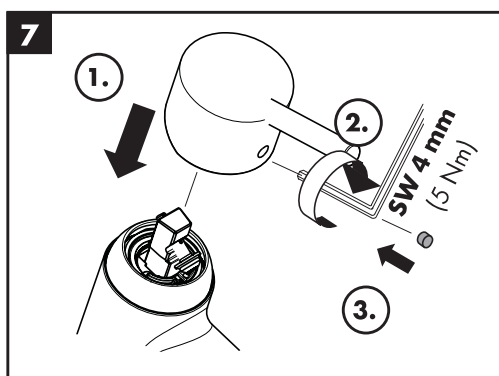
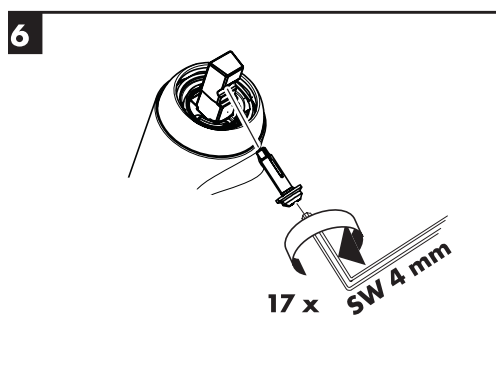
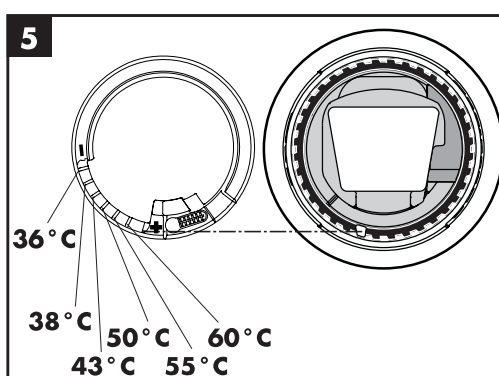
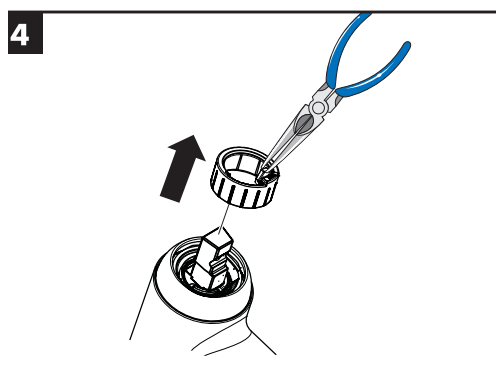
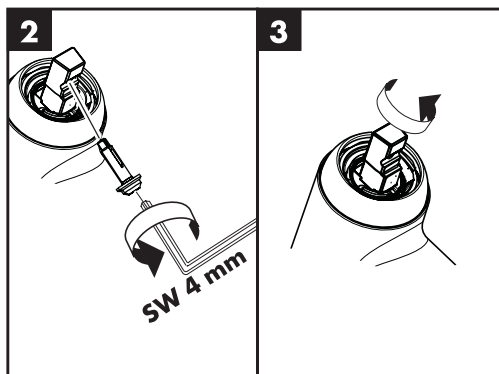
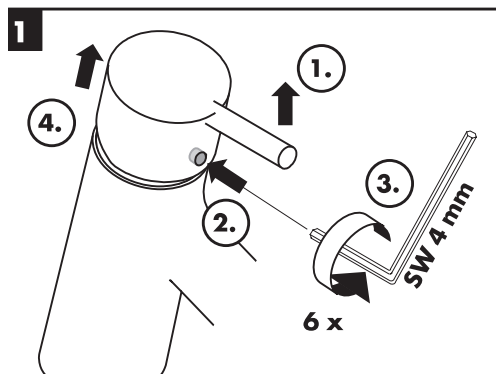
Rengjøring (se side 34)



Montasje (se side 31)





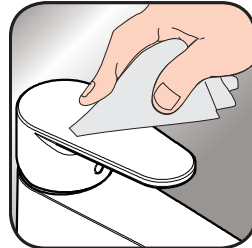




- E** Reinigungsempfehlung / Garantie / Kontakt
R Recommandation pour le nettoyage / Garanties / Contact
N Cleaning recommendation / Warranty / Contact
I Raccomandazione di pulizia / Garanzia / Contatto
S Recomendaciones para la limpieza / Garantía / Contacto
L Aanbevelingen inzake reiniging / Garantie / Contact
K Rensning, anbefaling / Garanti / Kontakt
I Recomendações de limpeza / Garantia / Contacto
L Zalecenie dotyczące pielęgnacji / Gwarancja / Kontakt
S Doporučení k čištění / Záruka / Kontakt
K Odporúčania pre čistenie / Záruka / Kontakt
H 清洁指南 / 担保 / 接触
U Рекомендации по очистке / Гарантия / Контакты
U Tisztítási tanácsok / Garancia / érintkezés
I Puhdistussuositus / Takuu / Kosketus
V Rengöringsrekommendationer / Garanti / Contacto
I Valymo rekomendacijos / Garantija / Kontaktai
R Preporuke za čišćenje / Garancija / Kontakt
R Temizleme önerisi / Garanti / Temas
O Recomandări pentru curățare / Garanție / Contact
L Σύσταση καθαρισμού / Εγγύηση / επαφή
L Priporočilo za čiščenje / Garancija / Kontakt
I Puhastussoovitused / Garantii / Kontakt
V Tīrīšanas ieteikumi / Garantija / Kontakti
R Preporuke za čišćenje / Garancija / Kontakt
O Anbefaling for rengjøring / Garanti / Kontakt
G Препоръка за почистване / Гаранция / Контакт
Q Këshilla rreth pastrimit / Garancia / Kontakt
O 세정시 권장사항 / 품질보증 / 접촉
R توصيات التنظيف / الضمان (الولايات المتحدة الأمريكية) / اتصال



[www.hansgrohe.com/
cleaning-recommendation](http://www.hansgrohe.com/cleaning-recommendation)



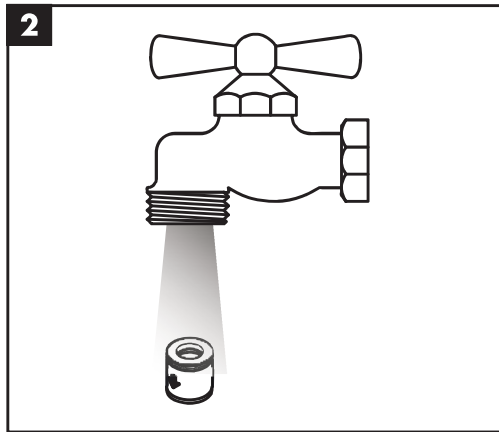
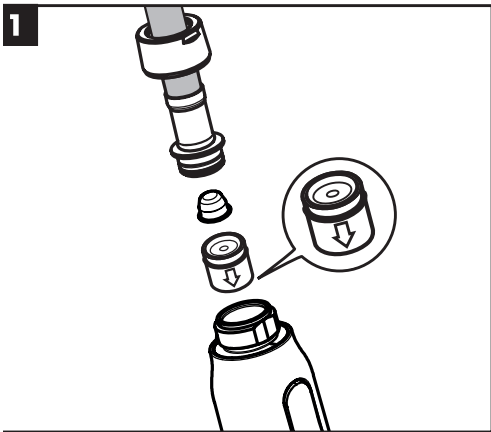
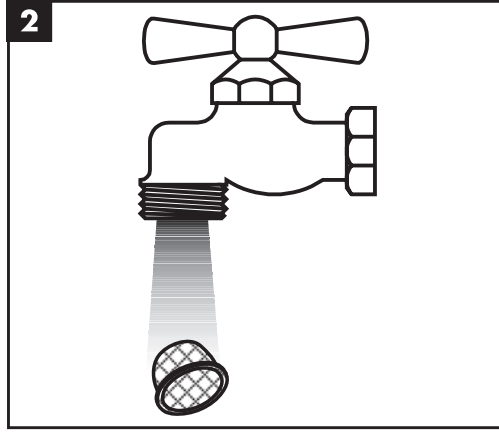
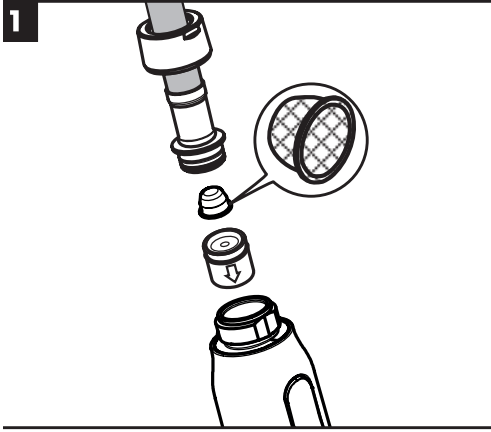
[www.hansgrohe.com/
cleaning-recommendation](http://www.hansgrohe.com/cleaning-recommendation)

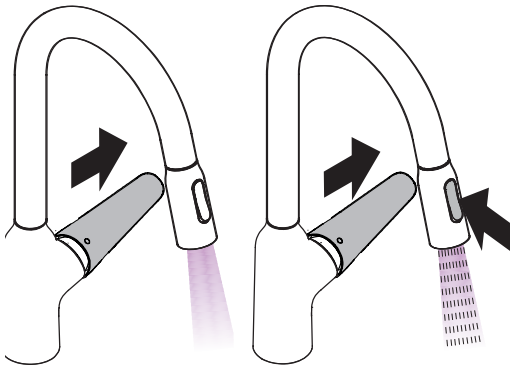


[www.hansgrohe.com/
cleaning-recommendation](http://www.hansgrohe.com/cleaning-recommendation)



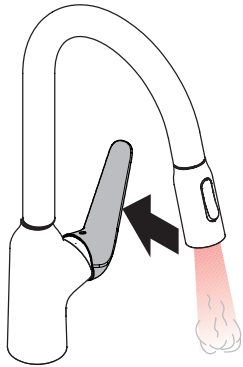
[www.hansgrohe.com/
cleaning-recommendation](http://www.hansgrohe.com/cleaning-recommendation)





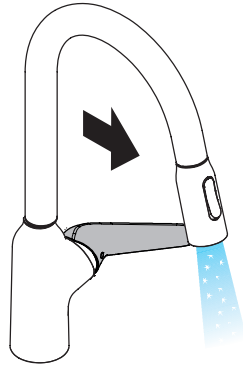
ffnen / ouvert / open / aperto / abierto / open /
bne / abrir / otworzyć / otevřít / otvorit / 开 /
ткрыть / nyitás / avaaminen / öppna / atidaryti /
λtvaranje / açmak / deschide / ανοικτό / odpreti /
vage / atvērt / otvoriti / åpne / отварање / hape /
فتن

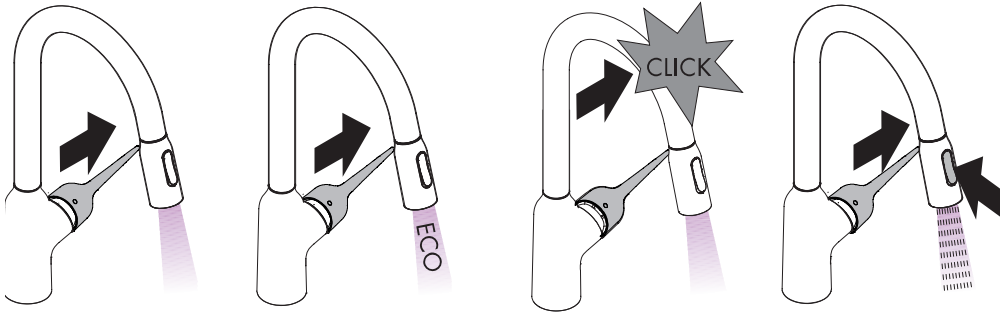
schließen / fermé / close / chiudere / cerrar / sluiten /
lukke / fechar / zamknąć / zavřít / uzavrieť / 关 /
закрыть / bezárás / sulkeminen / stänga / uždaryti /
Zatvaranje / kapatmak / închide / κλειστό / zapreti /
sulgege / aizvērt / zatvori / lukke / затваряне /
مبىلله / إغلاق



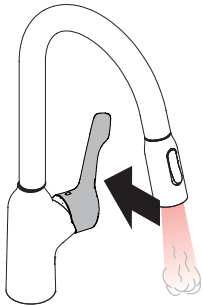
arm / chaud / hot / caldo / caliente / arm / varmt /
uente / ciepła / teplá / teplá / 热 / горячая /
teleg / lammn / varmt / karštas / Vruća voda /
ıcak / cold / ζεστό / toplo / kuum / karsts / topla /
arm / тепло / i ngrohtë / ساخن

kalt / froid / cold / freddo / frío / koud / koldt / fria /
zimna / studená / studená / 冷 / холодная / hideg /
kylmä / kallt / šaltas / Hladno / soğuk / rece / κρύο /
mrzlo / külm / auksts / hladno / kaldt / студено /
i ftohtë / بارد

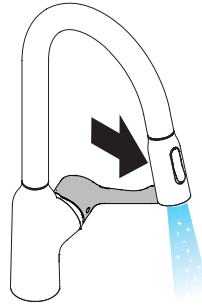




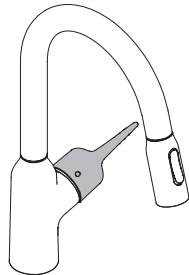
ffnen / ouvert / open / aperto / abierto / open / åbne / abrir / otworzyć / otevřít / otvorit / 开 / открыть /
yıtás / avaaminen / öppna / atidaryti / Otvaranje / açmak / deschide / ανοικτό / odpreti / avage / atvērt /
tvoriti / åpne / отварање / hape / فتح



arm / chaud / hot / caldo / caliente / arm / varmt /
uente / ciepła / teplá / teplá / 热 / горячая /
teleg / lämmin / varmt / karštas / Vruća voda /
ıcak / cold / ζεστό / toplo / kuum / karsts / topla /
arm / тепло / i ngrohtë / ساخن



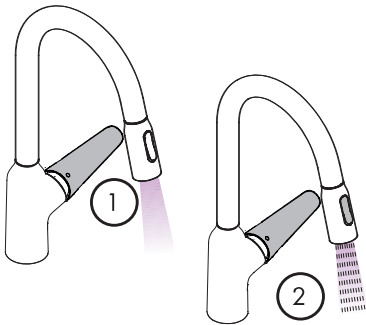
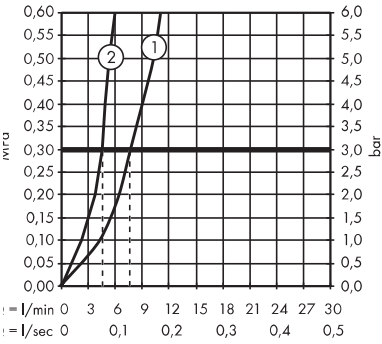
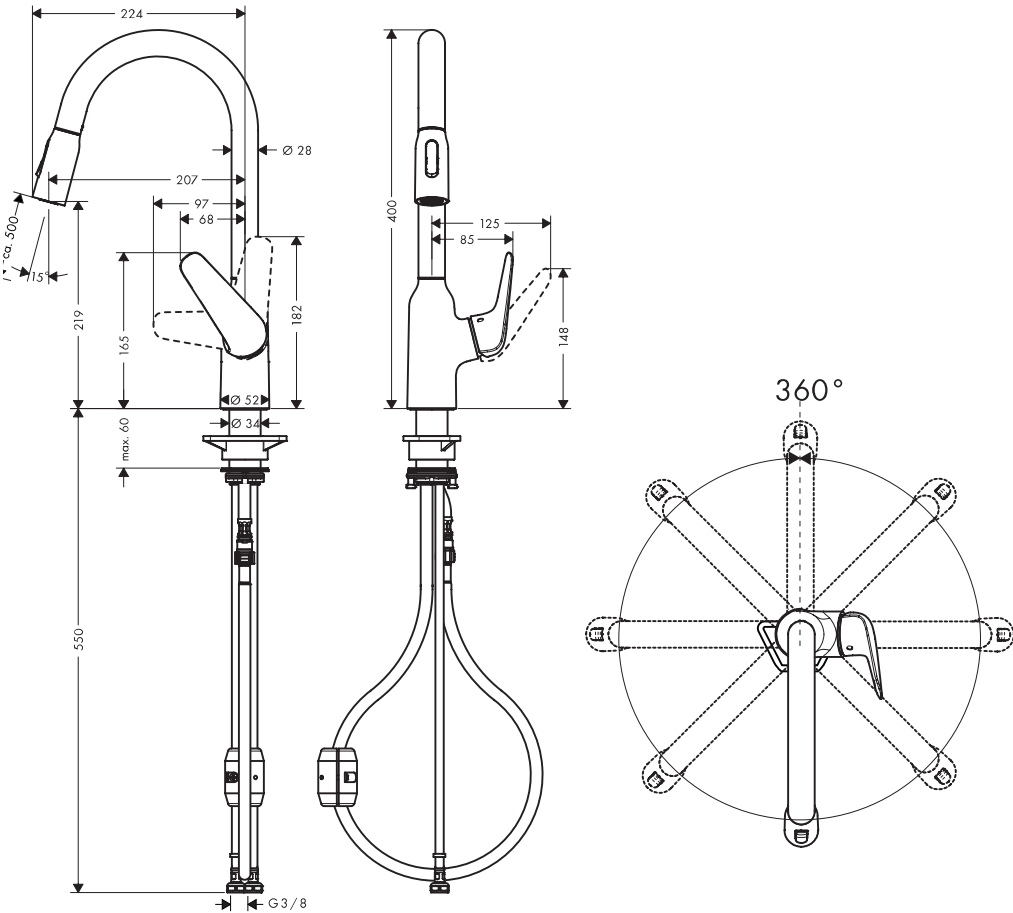
kalt / froid / cold / freddo / frío / koud / koldt / fria /
zimna / studená / studená / 冷 / холодная / hideg /
kylmä / kallt / šaltas / Hladno / soğuk / reces / krúro /
mrzlo / külm / auksts / hladno / kaldt / студено /
i ftohtë / بارد

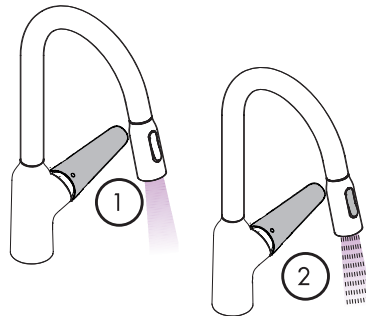


schließen / fermé / close / chiudere / cerrar / sluiten /
lukke / fechar / zamknąć / zavřít / uzavrieť / 关 /
закрывать / bezárás / sulkeminen / stänga / uždaryti /
Zatvaranje / kapatmak / închide / κλειστό / zapreti /
sulgege / aizvērt / zatvori / lukke / затварање /
mbylle / إغلاق



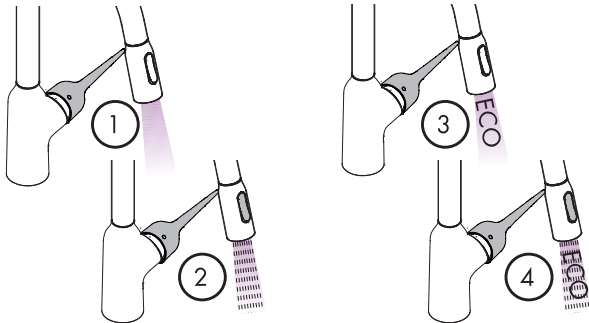
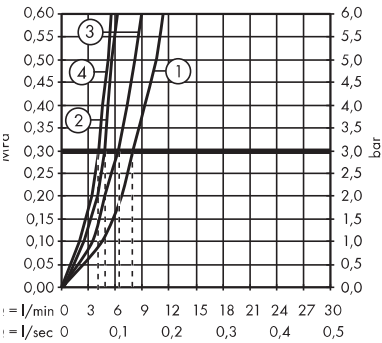
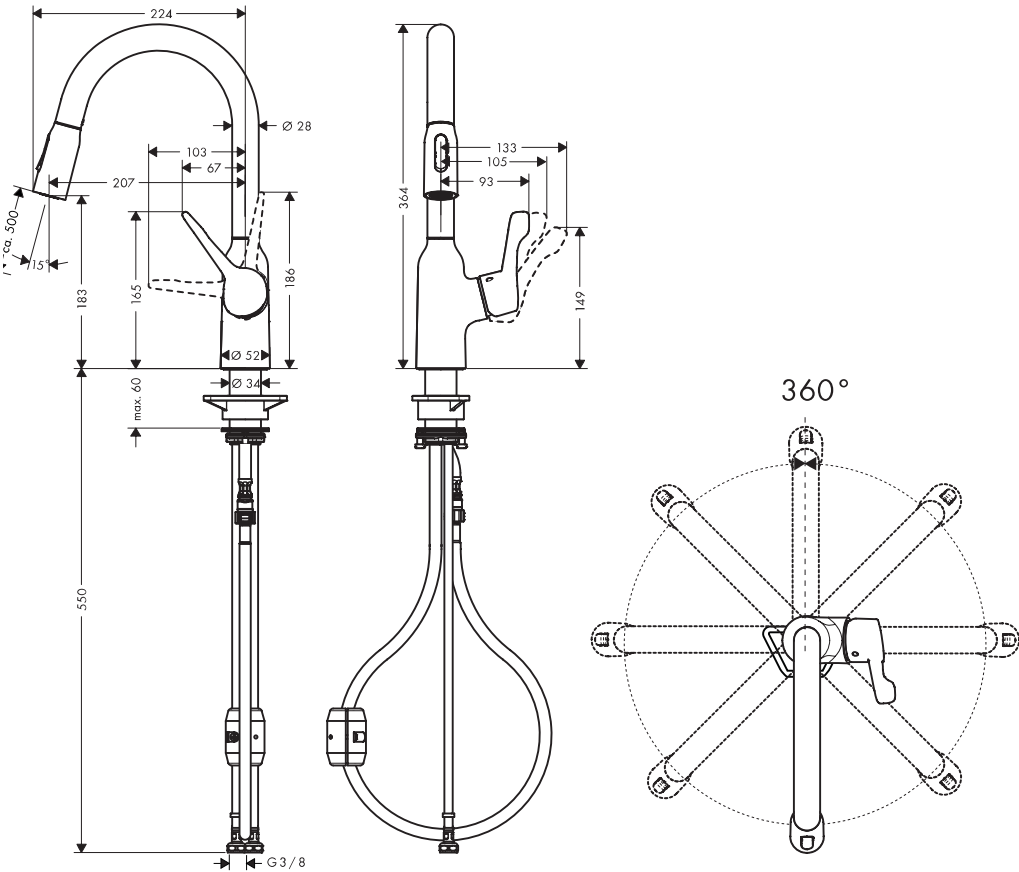
M429-H220 71800000 / **M429-H220 ST** 71800800







M429-H220 71811000 / **M429-H220 ST** 71811800





A429-H220

'1800000

A429-H220 ST

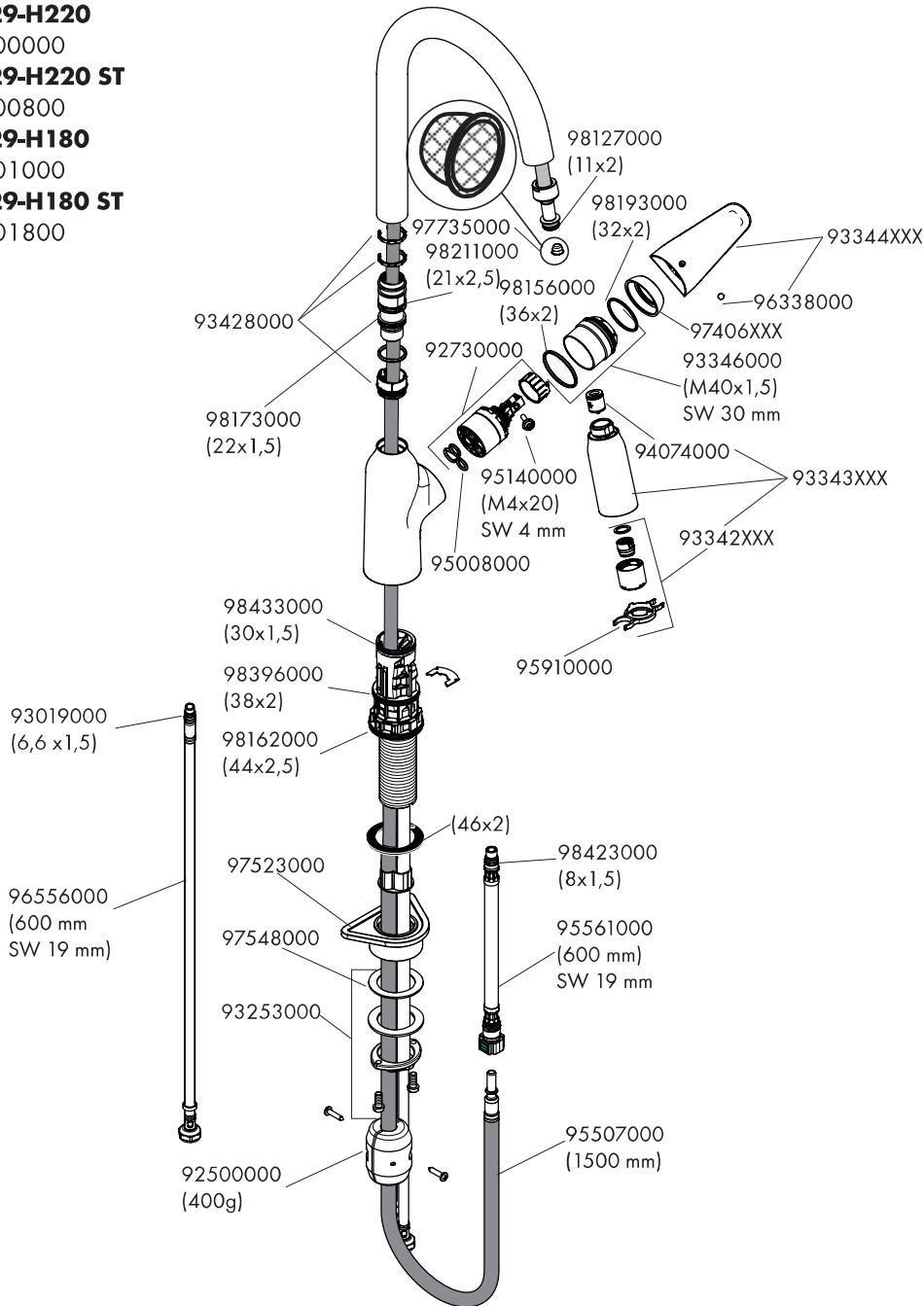
'1800800

A429-H180

'1801000

A429-H180 ST

'1801800





M439-H180

'1811000

M439-H180 ST

'1811800

